

Japanio 日本

ひまわり

ウクライナの象徴ひまわりよ、
爆風に耐え高く咲け。
よしんば大砲に撃たれても、
その種は地に散らばり、
また芽を出し花を咲かせる。
ひまわりは断固として戦う。
絶えることなく戦う。
人間の尊厳、自由を求めて
ひまわりは戦う。
独裁者よ、あなたは、
ひまわりを絶やせることはできない、
平和を愛する人々がいるこの世界から。

Sunfloroj

Vi, simbojoj de Ukrainio,
Floru kontraŭ la eksploda ventego!
Eĉ se vi estos trafitaj de obusoj,
viaj semoj disĵetiĝos sur la teron
kaj denove burĝonos kaj floros.
Sunfloroj batalas per sia tuta forto,
Sunfloroj batalas senrezigne.
Por la homa digno, por libereco
Sunfloroj batalas.
Vi, diktatoro,
ne povas pereigi sunflorojn
el la mondo plena de pacamantoj.

